

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Das Orchester : schweizerische Monatsschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik = L'orchestre : revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre**

Band (Jahr): **2 (1935)**

Heft 11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

DAS ORCHESTER

Schweiz. Monatschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

L'ORCHESTRE

Revue Suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société fédérale des Orchestres

Redaktion: J. B. Hilber, Musikdirektor, Luzern. A. Piguet du Fay, Prof. de musique, Zurich

Einsiedeln, November 1935 No. 11

2. Jahrgang
2ème Année

A nos lecteurs romands.

Les lettres que nous recevons ces derniers temps de nos abonnés de la Suisse romande nous donnent la preuve que notre organe est apprécié d'une partie des membres de nos orchestres. Ces lecteurs assidus regrettent que nous ne consacrons pas une partie plus importante de notre revue aux abonnés de langue française. Nous le déplorons comme eux et ces lecteurs peuvent être assurés de toute notre sympathie, mais il y a des raisons d'ordre pratique qui ne nous permettent pas, pour le moment du moins, de faire davantage et, si nous voulions nous en tenir strictement à la proportion dans laquelle nos abonnés de langue française entrent en ligne de compte, la place que nous pourrions leur réserver dans notre organe serait encore beaucoup plus restreinte. Cela dépend en grande partie de la bonne volonté des membres de nos sections romandes. Dès que nous aurons la certitude, par une augmentation sensible du nombre de nos abonnés romands, que la majorité de nos membres, apprécie à sa valeur notre revue qui n'a d'autre but que de leur être utile, nous serons alors en mesure d'accéder à leurs légitimes désirs. En attendant, nous recommandons également à leur bienveillante attention la partie allemande de notre journal. La plupart de nos lecteurs romands ont quelques connaissances de la langue de Goethe et c'est là une excellente occasion pour eux de se perfectionner et de s'instruire. Nous pourrions à cet effet leur citer beaucoup de nos lecteurs de la Suisse allemande qui lisent « L'Orchestre » de la première à la dernière ligne et cela pour leur plus grand profit. Nous poursuivons sur un plan différent le même but que la revue de la Société pédagogique suisse de Musique, dont l'organe, bilingue comme le nôtre, est également lu par tous les membres de cette société. Il faut toutefois remarquer qu'il est obligatoire non seulement pour les sections, mais pour chacun des membres de l'association. Cet organe d'un format plus restreint que le nôtre, paraît deux fois par mois et coûte dix francs par an, malgré son tirage plus élevé que celui de « L'Orchestre », ceci dit simplement pour faire remarquer aux membres de nos sections le grand avantage des abonnements collectifs.